

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: RGSE05

Grater - thickness 5 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Grater Thickness 5 mm (RGSE05)

1. General Information

Thank you for choosing the Grater Thickness 5 mm (RGSE05). This manual provides essential information regarding the operation, safety, and maintenance of the product. Please read this manual carefully before usage to ensure safe and effective operation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the product is connected to a properly grounded outlet. Do not operate if the cord or plug is damaged. Avoid contact with water.
- **User Safety:** Always wear protective gloves when handling the grater to avoid injury from sharp edges. Keep hands clear of the grating surface during operation.
- **Child Safety:** This product is not a toy. Keep it out of reach of children. Supervise children when they are near to prevent accidents.
- **Usage Safety:** Do not exert excessive force on the grater. If operation requires too much pressure, check for foreign objects or improperly set items.
- **Cleaning Safety:** Unplug the grater before cleaning. Avoid using abrasive materials that can scratch or damage the product.

3. Product Specifications

- Model: RGSE05
- Thickness: 5 mm
- Material: Stainless steel
- Dimensions: 15 cm x 30 cm
- Weight: 1.2 kg

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the grater from the packaging. Inspect for any damage.
2. **Placement:** Place the grater on a flat, stable surface in a dry area away from children.
3. **Power Connection:** Ensure the electrical outlet is properly grounded and plug the grater in securely.
4. **Initial Check:** Before the first use, check that the grater's blades are clean and functional.

5. Operation

1. **Preparation:** Prepare the food items you wish to grate. Make sure they are clean and cut to a suitable size if necessary.
2. **Turning On:** Switch the product on by using the power button located on the side of the unit.
3. **Grating Process:**
 - Move the food item gently towards the grating surface.
 - Use steady pressure without forcing the item into the blades to ensure an even result.
4. **Finishing Up:** Once done, switch off the grater and unplug it from the outlet.

6. Cleaning and Maintenance

- After each use, unplug the device and allow it to cool down.
- Use a damp cloth to wipe the outer surfaces.
- For grating surfaces, rinse under warm running water. Use a soft brush to remove any stuck food particles.
- Ensure that the grater is completely dry before storing it away.

7. Troubleshooting

- **Grater Not Working:** Check if the unit is plugged in and the outlet is functioning.
- **Food Sticking:** Ensure the grater is clean. Grease lightly with cooking oil if necessary.
- **Excessive Noise:** Check if there are any loose parts or if food has jammed in the unit.

8. Disposal

Follow local regulations for the disposal of electrical appliances. Remove any batteries if applicable, and recycle metal and plastic components where facilities exist.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing RGSE05. Enjoy your grating experience!

DE DEUTSCH

Produktanleitung für den RGS-E05 Reibe

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des RGS-E05 Reibe. Dieses Produkt wurde mit höchster Präzision entwickelt, um Ihnen bei der Zubereitung von Lebensmitteln zu helfen. Es eignet sich ideal zum Reiben von Obst, Gemüse und Käse.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Teile fehlen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Achten Sie darauf, die Klinge während des Gebrauchs und der Reinigung nicht zu berühren.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Schäden zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: RGS-E05
- Grater Stärke: 5 mm
- Abmessungen: 30 cm x 10 cm x 8 cm
- Gewicht: 1 kg
- Material: Edelstahl und hochwertiger Kunststoff

4. Setup und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
3. Wählen Sie einen stabilen, sauberen Untergrund für die Verwendung.
4. Stellen Sie den RGS-E05 auf die Arbeitsfläche und befestigen Sie ihn, wenn nötig, mit Saugnäpfen für zusätzliche Stabilität.

5. Bedienung

1. Platzieren Sie das zu reibende Lebensmittel sicher gegen die Klinge.
2. Führen Sie das Lebensmittel gleichmäßig über die Klinge. Verwenden Sie dabei einen gleichmäßigen Druck.
3. Entleeren Sie den Auffangbehälter regelmäßig, um ein Überlaufen zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

1. Entfernen Sie nach der Verwendung die abgeriebenen Lebensmittelreste mit einem weichen Pinsel.
2. Spülen Sie das Gerät unter fließendem Wasser ab, achten Sie darauf, die Klinge nicht zu berühren.
3. Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel, um hartnäckige Rückstände zu entfernen.
4. Trocknen Sie das Gerät gründlich ab, bevor Sie es lagern.

7. Fehlersuche

- Problem: Die Reibe funktioniert nicht.
 - Lösung: Überprüfen Sie, ob das Gerät fest auf der Arbeitsfläche steht.
- Problem: Die Klinge ist stumpf.
 - Lösung: Ersetzen Sie die Klinge gemäß den Anweisungen im Handbuch.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektrogeräte. Trennen Sie alle Materialien, wo möglich.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de GGM Gastro Rasp Dikte 5 mm RGSE05

1. Algemene informatie

Deze GGM Gastro rasp is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca. Dankzij de efficiënte bouw en gebruiksvriendelijke ontwerp is deze rasp ideaal voor het maken van verschillende ingrediënten met een nauwkeurige dikte van 5 mm.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik de rasp alleen zoals bedoeld; niet voor andere doeleinden.
- Houd de rasp buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik altijd de bijbehorende handbescherming wanneer u de rasp gebruikt om verwondingen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de rasp op een stabiele ondergrond staat tijdens gebruik.
- Vermijd contact met water of andere vloeistoffen tijdens het gebruik om elektrische schokken te voorkomen (indien van toepassing).
- Controleer regelmatig op slijtage of schade. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Bewaar de rasp op een droge en veilige plaats.

3. Productspecificaties

- Productnaam: Rasp Dikte 5 mm RGSE05
- Model: RGSE05
- Materiaal: Roestvrij staal
- Dikte: 5 mm
- Afmetingen: 350 x 120 x 50 mm
- Gewicht: 1,5 kg

4. Setup en installatie

1. Verwijder het product uit de verpakking.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
3. Plaats de rasp op een vlakke, stabiele ondergrond.
4. Zorg ervoor dat de werkruimte schoon en vrij van obstakels is.
5. Bevestig de handbescherming indien van toepassing.
6. De rasp is nu klaar voor gebruik. Volg de operationele instructies hieronder voor het beste resultaat.

5. Bediening

1. Plaats de ingrediënten die u wilt raspen op het snijoppervlak van de rasp.
2. Druk de ingrediënten voorzichtig naar beneden en beweeg de rasp vooruit en achteruit om te raspen.
3. Voor de beste resultaten, rasp met gelijkmatige druk.
4. Stop het proces wanneer u de gewenste hoeveelheid hebt bereikt.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Maak de rasp onmiddellijk na gebruik schoon om ophoping van voedselresten te voorkomen.
- Gebruik warm water en een mild schoonmaakmiddel om de rasp schoon te maken.
- Gebruik een zachte spons of doek om krassen te voorkomen.
- Spoel de rasp grondig af en laat deze volledig drogen voordat u deze opbergt.
- Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen of slijtage en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Als de rasp niet goed rasp:
 - Controleer of de ingrediënten geschikt zijn voor de rasp.
 - Zorg ervoor dat de rasp schoon en vrij van obstakels is.
- Bij een sterk nare geur of verkleuring:
 - Reinig het product grondig en controleer op beschadigingen.
- Neem contact op met de klantenservice indien het probleem aanhoudt.

8. Afvalverwerking

Zorg ervoor dat u de rasp op de juiste wijze afvoert volgens de lokale regelgeving voor afvalverwerking en recycling. Roestvrijstalen producten kunnen meestal worden gerecycled. Controleer met uw lokale afvalbeheerder voor specifieke richtlijnen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact opnemen met:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Rallador con Grosor de 5 mm RGSE05

1. Información General

El Rallador con Grosor de 5 mm RGSE05 es un utensilio de cocina diseñado para facilitar la tarea de rallar y cortar una variedad de alimentos. Su diseño ergonómico y su construcción robusta lo hacen ideal para uso profesional y doméstico.

2. Información de Seguridad

- **Uso Apropriado:** Este producto está destinado únicamente para el rallado de alimentos. No debe usarse para ningún otro propósito.
- **Peligro de Cortes:** Maneje con cuidado el rallador, especialmente las cuchillas, para evitar lesiones.
- **Supervisión:** Mantenga el rallador fuera del alcance de los niños.
- **Uso de Guantes:** Se recomienda el uso de guantes de protección al usar el rallador.
- **Superficies Estables:** Asegúrese de trabajar sobre una superficie estable y nivelada durante el uso.
- **Almacenamiento:** Guarde el rallador en un lugar seco y seguro, lejos de fuentes de humedad para evitar deterioro.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** RGSE05
- **Grosor de Rallar:** 5 mm
- **Dimensiones:** 25 cm x 10 cm x 5 cm
- **Peso:** 0.5 kg
- **Material:** Acero inoxidable y plástico de alta calidad
- **Uso:** Multiusos para quesos, vegetales y frutas

4. Configuración e Instalación

- **Desempaquetado:** Retire el rallador de su embalaje y asegúrese de que no haya piezas dañadas.
- **Inspeccionar:** Verifique que todas las piezas estén presentes y en buen estado.
- **Colocación:** Coloque el rallador sobre una superficie plana. Si es necesario, use una tabla de cortar para mayor estabilidad.
- **Ajuste del Mango:** Asegúrese de que el mango esté firmemente fijado antes de comenzar a usarlo.

5. Operación

- **Preparación:** Lave bien los alimentos que va a rallar.
- **Uso del Rallador:** Sostenga el rallador firmemente con una mano y el alimento con la otra, ralle moviendo el alimento hacia abajo en el rallador. Para evitar lesiones, mantenga los dedos alejados de las cuchillas.
- **Rallar:** Use el rallador en un ángulo de 45 grados para obtener mejores resultados. Cambie de dirección si es necesario para rallar diferentes superficies.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Inmediata:** Limpie el rallador inmediatamente después de su uso para evitar que los restos de alimentos se adhieran.
- **Lavar a Mano:** Se recomienda lavar a mano con agua tibia y detergente suave.
- **Secar Bien:** Asegúrese de secar completamente el rallador después de lavarlo para evitar la corrosión.
- **Almacenamiento:** Guarde en un lugar limpio y seco, lejos de la humedad.

7. Solución de Problemas

- **Dificultad para Rallar:** Asegúrese de que el alimento esté en buena condición y que no esté blandos.
- **Piezas Dañadas:** Si alguna parte del rallador está dañada, deje de usarlo inmediatamente y contacte al servicio de atención al cliente.

8. Eliminación

Deseche el rallador de acuerdo con las normativas locales sobre reciclaje de metales y plásticos. No lo tire a la basura común.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, por favor contáctenos:

- **Correo Electrónico:** info@gmgastro.com
- **Teléfono:** 0800 7000 220
- **Dirección:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Rallador RGSE05. ¡Disfrute de su experiencia de cocina!

FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Râpe à thickness 5 mm RGSE05

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la râpe à thickness 5 mm RGSE05. Ce manuel a pour but de vous fournir toutes les informations nécessaires pour une utilisation optimale de votre appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.

2. Informations de Sécurité

- Avertissement d'Utilisation : Ne pas utiliser la râpe à proximité de liquides ou dans des environnements humides pour éviter tout risque d'électrocution.
- Protection des Mains : Toujours porter des gants de protection lors de l'utilisation pour éviter les blessures.
- Enfants : Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance. Tenir l'appareil hors de portée des enfants lorsque non utilisé.
- Surveillance lors de l'Utilisation : Ne jamais laisser l'appareil en marche sans surveillance.
- Entretien : Débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage et de maintenance.
- Utilisation Conforme : Cet appareil est destiné à des fins domestiques. Toute utilisation inappropriée ou non conforme annulera la garantie.

3. Présentation du Produit et Spécifications

Modèle: RGSE05

Type de Produit: Râpe Electrique

Épaisseur de Râpe: 5 mm

Alimentation: 220-240V, 50Hz

Puissance Moteur: 150W

Dimensions: 30 x 15 x 25 cm

Poids: 1.5 kg

Accessoires: Câble d'alimentation, manuel d'utilisation

4. Installation et Mise en Place

1. Déballage: Retirez soigneusement la râpe de son emballage. Vérifiez que tous les accessoires sont présents.
2. Emplacement: Placez l'appareil sur une surface stable, plane et propre, loin de l'eau.
3. Branchement: Branchez le câble d'alimentation dans une prise électrique appropriée.
4. Vérification: Assurez-vous que l'appareil est correctement monté et que toutes les pièces sont en place avant de l'utiliser.

5. Fonctionnement

1. Allumage: Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
2. Alimentation des Ingrédients: Introduisez les aliments par la cheminée d'alimentation tout en maintenant fermement la poussoir jusqu'à ce que l'aliment soit complètement râpé.
3. Arrêt: Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton marche/arrêt.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage: Après chaque utilisation, débranchez l'appareil. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur. Les pièces amovibles peuvent être lavées à l'eau savonneuse.
- Sécurité: Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Veuillez éviter d'utiliser des nettoyeurs abrasifs.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas: Vérifiez si l'appareil est bien branché et si la prise fonctionne.
- Le moteur tourne, mais les aliments ne sont pas râpés: Assurez-vous que le bloc de râpe n'est pas obstrué. Nettoyez-le si nécessaire.
- Bruits inhabituels: Si vous entendez des bruits étranges, débranchez l'appareil immédiatement et contactez le service client.

8. Élimination

Disposez de l'appareil conformément aux réglementations locales sur le recyclage des appareils électriques. Ne le jetez pas dans les ordures ménagères.

9. Contact

Pour toute question ou préoccupation, veuillez nous contacter :

- Email : info@ggmgastro.com

- Téléphone : 0800 7000 220

- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi la râpe à thickness 5 mm RGSE05. Nous vous souhaitons une agréable expérience d'utilisation.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Grattugia Spessore 5 mm RGSE05

1. Informazioni Generali

La grattugia spessore 5 mm RGSE05 è stata progettata per soddisfare le esigenze di cucine professionali e domestiche. Offre un'ottima versatilità nella preparazione di alimenti, consentendo di grattugiare velocemente e in modo uniforme.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'installazione e dell'utilizzo.
- Assicurarsi che la grattugia sia posizionata su una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare la grattugia in prossimità di acqua o fonti di calore.
- Tenere la grattugia lontana dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sempre la protezione per le mani fornita durante l'uso per evitare infortuni.
- Non inserire oggetti non alimentari nella grattugia.
- Evitare di forzare la macchina oltre le sue capacità specificate.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: RGSE05
- Spessore di grattugia: 5 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni: 30 cm x 15 cm x 10 cm
- Peso: 1.5 kg
- Capacità di produzione: 2 kg di prodotto all'ora
- Alimentazione: Elettrica, 220-240 V, 50/60 Hz

4. Installazione e Setup

- Scegliere un luogo di installazione appropriato, lontano da fonti di calore e acqua.
- Posizionare la grattugia su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che la presa elettrica sia facilmente accessibile e conforme alle specifiche di alimentazione.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa.
- Controllare che tutti i componenti siano ben assemblati prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accendere la grattugia tramite l'interruttore di alimentazione.
- Inserire lentamente gli alimenti da grattugiare nell'apertura superiore.
- Utilizzare la protezione per le mani per mantenere gli alimenti in posizione.
- Controllare la grattugia durante l'uso per evitare sovraccarichi.
- Spegnerla la macchina dopo l'uso e scollegare dalla presa di corrente.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, pulire la grattugia con un panno umido.
- Non immergere la grattugia in acqua.
- Utilizzare un detergente delicato se necessario.
- Controllare regolarmente il funzionamento della macchina e sottoporla a manutenzione se necessario.
- Conservare in un luogo asciutto e pulito.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se la grattugia non si accende, controllare se è collegata correttamente e se l'interruttore è attivato.
- Se le lame non grattugiano correttamente, assicurarsi che siano pulite e affilate.
- In caso di rumori insoliti, scollegare subito l'apparecchio e contattare l'assistenza.

8. Smaltimento

- Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici.
- In caso di dubbi, contattare l'autorità competente per informazioni sullo smaltimento.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania